

AUTORINĖ SUTARTIS Nr. F. 12-~~68~~

2021 m. spalio 12 d., Vilnius

Nacionalinis muziejus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmai, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti biudžetinė įstaiga, juridinio asmens kodas 302297628, registruota buveinė adresu Katedros a. 4, Vilnius (toliau – **Užsakovas**), atstovaujamas direktoriaus Vydo Dolinsko, veikiančio pagal Užsakovo nuostatus,

ir
Rimvydas Petrankas Lietuvos Respublikos pilietis, ^{gyvenamosios vietos}

(toliau – **Autorius**), toliau Užsakovas ir Autorius kartu gali būti vadinami **Šalimis**, o kiekvienas iš jų atskirai – **Šalimi**, susitarė ir sudarė šią autorinę sutartį (toliau – **Sutartis**):

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Šia Sutartimi Užsakovas užsako, o Autorius įsipareigoja parengti ir perduoti Užsakovo nuosavybės straipsnį „Lietuva ir Bavarija – nuo kryžiaus žygių iki akademinių kelionių“ leidiniui „Lietuva – Bavarija. Dinastinė vedybų politika ir valstybiniai ryšiai“ (toliau – **Kūrinys**), taip pat suteikti išimtinės turtinės autoriaus teisės į Kūrinį.
- 1.2. Bendra Kūrinio apimtis – 0,4 autorinio lanko.

2. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

- 2.1. Autorius šia Sutartimi įsipareigoja:
 - 2.1.1. laiku ir kokybiškai sukurti ir perduoti Kūrinį Užsakovui iki 2021 m. spalio 22 d.;
 - 2.1.2. neparduoti turtinių Autoriaus teisių į Kūrinį tretiesiems asmenims;
 - 2.1.3. atsakyti už kitų autorių, trečiųjų asmenų ar kitų subjektų teisių pažeidimus, susijusius su Kūrinio autoryste ar kitomis šios Sutarties sąlygomis.
- 2.2. Autorius privalo Kūrinį sukurti pats, laikantis profesionalumo ir kokybės standartų, paprastai taikomų šio tipo kūriniais, taip pat vadovautis Užsakovo nurodymais. Autorius privalo konsultuotis su Užsakovu bei atsižvelgti į Užsakovo pastabas ir/ar pasiūlymus Sutarties vykdymo procese.
- 2.3. Kūrinį ir turtines teises į jį Autorius perduoda Užsakovui perdavimo-priėmimo aktu (toliau – **Aktas**). Nuo Akto pasirašymo dienos Užsakovas tampa išimtinis visų turtinių Autoriaus teisių perėmėju.
- 2.4. Autoriui vėluojant perduoti Kūrinį Užsakovui ir/arba pateikus nekokybišką Kūrinį, jeigu dėl to Užsakovas patiria materialinius nuostolius ar pabloginama jo reputacija, Kūrinio kaina, nurodyta šios Sutarties 3.1. punkte, mažinama per pusę, t. y. 50% (penkiasdešimt procentų). Nekokybiško Kūrinio trūkumus Autorius privalo ištaisyti be papildomo apmokėjimo.
- 2.5. Šia Sutartimi Užsakovas įsipareigoja:
 - 2.5.1. priimti iš Autoriaus Kūrinį ir turtines teises į jį Aktu, sumokant Autoriui Sutarties 3.1. punkte nurodytą Kainą, iš jos išskaičiuojant visus mokėtinus mokesčius pagal Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus;
 - 2.5.2. užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į Kūrinį Užsakovo leidiniuose, publikacijose ar panaudojant Kūrinį kitais būdais;
 - 2.5.3. ne vėliau kaip per 5 (penkis) darbo dienas nuo Kūrinio pateikimo Užsakovui dienos pateikti rašytines pretenzijas Autoriui raštu dėl netinkamos Kūrinio kokybės ar kitų įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymo.
 - 2.5.4. Užsakovas įsipareigoja perduoti Autoriaus nuosavybės 1 (vieną) leidinio, kuriame yra atspausdintas Kūrinys, egzempliorių ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo pirmojo leidinio tiražo išleidimo dienos.
- 2.6. Užsakovas neatsako už jokių Autoriaus padarytus kitų autorių, trečiųjų asmenų ar kitų subjektų teisių pažeidimus, susijusius su Kūriniu ir jo autoryste.

3. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

- 3.1. Fiksuota Sutarties (Kūrinio sukūrimo ir teisių perleidimo) kaina yra lygi **1500,00 Eur** (vienas tūkstantis penki šimtai eurų ir 00 ct) (toliau – **Kaina**), iš minėtos sumos išskaičiuojant visus mokesčius, jei tokie būtų taikomi pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.
- 3.2. Sutartyje numatyta Kaina per visą Sutarties galiojimo laikotarpį nekeičiama, išskyrus atvejus, kai teisės aktais yra pakeičiamas mokėtinų mokesčių ir/ar rinkliavų, susijusių su Kūrinio sukūrimu, dydis. Kainos pakeitimas įtvirtinamas papildomu rašytiniu Šalių susitarimu, kuris nuo jo pasirašymo momento tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

- 3.3. Užsakovas po Akto pasirašymo dienos, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų sumoka Autoriui šios Sutarties 3.1. punkte nurodytą Kainą pavedimu į Autoriaus banko sąskaitą, nurodytą Sutarties pabaigoje, išskaičiuojant iš minėtos sumos visus mokėtinus mokesčius.
- 3.4. Jei Užsakovas neatsiskaito laiku su Autoriumi, atsižvelgiant į šios Sutarties 3.3. punkte nurodytą terminą, Užsakovas, Autoriaus reikalavimu, moka 0,02% (dviejų šimtųjų procento) dydžio delspinigius, skaičiuojamus nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną.

4. KŪRINIO PANAUDOJIMO BŪDAI IR TVARKA

- 4.1. Autoriui priklauso neturtinės teisės į Kūrinių.
- 4.2. Autorius suteikia išimtinę teisę Užsakovui naudoti Kūrinių. Pats Autorius be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo teisės bet kokiais būdais naudoti Kūrinių neturi.
- 4.3. Autorius Užsakovui perduoda išimtinės turtinės Autoriaus teisės:
- 4.3.1. teisę atgaminti Kūrinių bet kokia forma ar būdu;
 - 4.3.2. teisę išleisti Kūrinių;
 - 4.3.3. teisę versti Kūrinių;
 - 4.3.4. teisę adaptuoti, aranžuoti, inscenizuoti ar kitaip perdirbti Kūrinių;
 - 4.3.5. teisę platinti Kūrinių originalą ar jo kopijas parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn arba valdyti, taip pat importuojant, eksportuojant;
 - 4.3.6. teisę viešai rodyti Kūrinių originalą ar kopijas, įskaitant skaitmeniniu būdu;
 - 4.3.7. teisę transliuoti, retransliuoti ir kitaip viešai skelbti Kūrinių, įskaitant jo padarymą viešai prieinamą kompiuteriniais tinklais (internete);
 - 4.3.8. kitas aukščiau neišvardintas turtines teises, kurios reikalingos Užsakovui jo veiklai vykdyti, įskaitant teises Kūrinių panaudoti savo nuožiūra bet kokiems komerciniams tikslams, neribojant Kūrinių išleidimo/gamybos trukmės ir tiražo.
- 4.4. Šios turtinės teisės Užsakovui perduodamos nuo Akto pasirašymo dienos visam Lietuvos Respublikos teisės aktų numatytam autorių teisių galiojimo laikotarpiui Lietuvoje ir kitose šalyse.

5. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

- 5.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo arba iki tol, kol Sutartis bus nutraukta Šalių sutarimu ar teisės aktuose nurodyta tvarka, tačiau **ne ilgiau kaip iki 2021 m. spalio 31 d.**
- 5.2. Sutarties vykdymo laikotarpiu Sutarties sąlygos negali būti keičiamos, išskyrus tokias sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – **Įstatymas**) nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo Sutarties sąlygų koregavimas joje ir Įstatymo 89 straipsnyje numatytomis aplinkybėmis.
- 5.3. Autorius turi teisę vienašališkai, nesikreipiant į teismą ar kitą ginčus nagrinėjančią instituciją, nutraukti Sutartį prieš tai įspėjęs Užsakovą ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas, jeigu Užsakovas:
- 5.3.1. nepateikia Autoriui informacijos, būtinos Kūrinių sukūrimui ir be jos Autorius neturi galimybės įgyvendinti savo įsipareigojimų, numatytų šioje Sutartyje;
 - 5.3.2. Užsakovas delsia su Autoriumi atsiskaityti ilgiau kaip 30 (trisdešimt) darbo dienų nuo šios Sutarties 3.3 punkte numatyto termino pabaigos dienos.
- 5.4. Užsakovas turi teisę vienašališkai, nesikreipiant į teismą ar kitą ginčus nagrinėjančią instituciją, nutraukti Sutartį prieš tai įspėjęs Autorių ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas, jeigu:
- 5.4.1. Autorius dėl savo kaltės neperdavė Užsakovui Kūrinių Sutartyje nurodytu laiku;
 - 5.4.2. užsakytas Kūrinių sukurtas ne pagal šios Sutarties sąlygas;
 - 5.4.3. Autorius pažeidė kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje.
- 5.5. Sutarties Šalys privalo atlyginti viena kitai nuostolius, patirtus dėl Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo arba netinkamo vykdymo.

6. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

- 6.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis, pvz.: politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force

majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840.

- 6.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybės nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą.
- 6.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.
7. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**
- 7.1. Be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo, nei viena Šalis neturi teisės perleisti teisių ir pareigų (visų ar dalies jų), priimtų pagal šią Sutartį.
- 7.2. Ginčai dėl Sutarties vykdymo sprendžiami Šalių derybomis, o Šalims nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
- 7.3. Šiai Sutarčiai taikoma ir ji aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.
- 7.4. Visi šios Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja, jeigu jie yra sudaryti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių.
- 7.5. Šalys susitaria, kad Užsakovas siųsdamas Sutartį paštu turi teisę nurodyti Autoriaus asmens duomenis, reikalingus pašto paslaugų teikėjui.
- 7.6. Visi šios Sutarties priedai yra neatskiriama jos dalimi.
- 7.7. Už Sutarties vykdymą atsakingas Užsakovo asmuo – Rinkinių skyriaus vedėjas Dalius Avižinis, el. p.
- 7.8. Sutartis sudaryta 2 (dviem) vienodos teisinės galios egzemplioriais, po vieną įteikiant kiekvienai Sutarties Šaliai.

SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI:

Užsakovo vardu:

**Nacionalinis muziejus Lietuvos Didžiosios
Kunigaikštystės valdovų rūmai**
Katedros a. 4, LT-01143 Vilnius
Juridinio asmens kodas 302297628
PVM mokėtojo kodas LT100007722511
Tel. +370 5 212 7476
Faksas + 370 5 212 7470
El. p. info@valdovurumai.lt

AB bankas „Swedbank“

vydas Dolinskas
Direktorius



Autoriaus vardu:

Rimvydas Petrauskas

PVM mokėtojo kodas –

Faksas –

El. p. 1

A/s LT: Swedbank

 Rimvydas Petrauskas